

КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

CD/799

5 February 1988

ORIGINAL: RUSSIAN

ПИСЬМО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК ОТ 1 ФЕВРАЛЯ 1988 ГОДА НА ИМЯ ПРЕЗИДЕНТА КОНФЕРЕНЦИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ, ПРЕПРОВОЖДАЮЩЕЕ ТЕКСТ ДОКУМЕНТА, ОЗАГЛАВЛЕННОГО "СОВМЕСТНОЕ СОВЕТСКО-АМЕРИКАНСКОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ", ОТ 10 ДЕКАБРЯ 1987 ГОДА, КОТОРОЕ БЫЛО ОПУБЛИКОВАНО ПО ОКОНЧАНИИ ВСТРЕЧИ МЕЖДУ ГЕНЕРАЛЬНЫМ СЕКРЕТАРЕМ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА КОММУНИСТИЧЕСКОЙ ПАРТИИ СОВЕТСКОГО СОЮЗА М.С. ГОРБАЧЕВЫМ И ПРЕЗИДЕНТОМ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ Р. РЕЙГАНОМ, СОСТОЯВШЕЙСЯ В ВАШИНГТОНЕ 7-10 ДЕКАБРЯ 1987 ГОДА

Имею честь препроводить документ, озаглавленный "Совместное советско-американское заявление на высшем уровне", от 10 декабря 1987 года, которое было опубликовано по окончании встречи между Генеральным секретарем ЦК КПСС М.С. Горбачевым и Президентом США Р. Рейганом, состоявшейся в Вашингтоне 7-10 декабря 1987 года.

Прошу предпринять соответствующие шаги для распространения этого Заявления в качестве официального документа Конференции по разоружению.

(Подпись)

Ю. НАЗАРКИН

Представитель СССР на Конференции
по разоружению

СОВМЕСТНОЕ СОВЕТСКО-АМЕРИКАНСКОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ 10 ДЕКАБРЯ

Генеральный секретарь Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза М.С. Горбачев и Президент Соединенных Штатов Америки Рональд У. Рейган провели встречу в Вашингтоне 7-10 декабря 1987 года.

В переговорах приняли участие:

с советской стороны - член Политбюро ЦК КПСС, министр иностранных дел СССР Э.А. Шеварднадзе, член Политбюро ЦК КПСС, секретарь ЦК КПСС А.Н. Яковлев, секретарь ЦК КПСС А.Ф. Добрынин, заместитель Председателя Совета Министров СССР В.М. Каменцев, начальник Генерального штаба Вооруженных Сил СССР, первый заместитель министра обороны СССР Маршал Советского Союза С.Ф. Ахромеев, помощник Генерального секретаря ЦК КПСС А.С. Черняев, заведующий Общим отделом ЦК КПСС В.И. Болдин, заместитель министра иностранных дел СССР А.А. Бессмертных, посол СССР в США Ю.В. Дубинин, член коллегии МИД СССР В.П. Карпов, посол по особым поручениям А.А. Обухов;

с американской стороны - вице-президент США Дж. Буш, государственный секретарь США Дж. Шульц, министр обороны США Ф. Карлуччи, руководитель аппарата сотрудников Белого дома Г. Бейкер, помощник Президента США по национальной безопасности К. Пауэлл, советник государственного департамента США посол М. Кампельман, посол по особым поручениям, специальный советник Президента и государственного секретаря США по вопросам контроля над вооружениями П. Нитце, специальный советник Президента и государственного секретаря США по вопросам контроля над вооружениями посол Э. Рауни, председатель комитета начальников штабов адмирал У. Крау, посол США в СССР Дж. Мэтлок, заместитель государственного секретаря Р. Риджуэй.

В ходе официального визита М.С. Горбачева в США, договоренность о котором была достигнута обоими руководителями во время их встречи в Женеве в ноябре 1985 года, Генеральный секретарь ЦК КПСС и Президент США провели всеобъемлющие и обстоятельные обсуждения по всему кругу вопросов советско-американских отношений, включая сокращение вооружений, права человека и гуманитарные вопросы, урегулирование региональных конфликтов и двусторонние дела. Переговоры были открытыми и конструктивными и отражали как существующие разногласия между двумя сторонами, так и понимание того, что эти разногласия не являются непреодолимым препятствием для движения вперед в областях, представляющих взаимный интерес. Они подтвердили свою твердую приверженность энергичному диалогу, охватывающему весь спектр их взаимоотношений.

Руководители СССР и США рассмотрели прогресс, достигнутый до настоящего времени в реализации широкой повестки дня, согласованной ими в Женеве и получившей развитие в Рейкьявике. Они с особым удовлетворением отметили тот факт, что за последние два года в некоторых областях, охватываемых этой повесткой дня, были заключены важные соглашения.

Генеральный секретарь и Президент подтвердили основополагающее значение их встреч в Женеве и в Рейкьявике, заложивших базу для конкретных шагов в процессе, направленном на улучшение стратегической стабильности и уменьшение опасности возникновения конфликта. Они и впредь будут руководствоваться торжественно провозглашенным ими убеждением, что ядерная война никогда не должна быть развязана, в ней не может быть победителей. Они преисполнены решимости предотвратить любую войну между СССР и США - ядерную или обычную. Они не будут стремиться к достижению военного превосходства.

Оба руководителя сознают особую ответственность, лежащую на Советском Союзе и Соединенных Штатах, за поиск реалистических путей для предотвращения конфронтации и содействия более устойчивым и стабильным отношениям между их странами. В этих целях они договорились активизировать диалог и поощрять наметившиеся тенденции к конструктивному взаимодействию во всех сферах их отношений. Они убеждены, что тем самым они будут также способствовать - совместно с другими странами и народами - построению более безопасного мира в период, когда человечество вступает в третье тысячелетие.

I

Оба руководителя подписали Договор между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о ликвидации их ракет средней дальности и меньшей дальности. Этот Договор является историческим как по своей цели - полному уничтожению целого класса ядерных вооружений СССР и США, - так и по новизне и масштабу предусмотренных в нем мер контроля. Это совместное достижение является жизненно важным вкладом в укрепление стабильности.

Генеральный секретарь и Президент обсудили вопрос о переговорах по сокращению стратегических наступательных вооружений. Они отметили значительный прогресс, который был достигнут в направлении заключения договора, воплощающего принцип 50-процентных сокращений. Они договорились поручить своим представителям на переговорах в Женеве стремиться к завершению выработки договора о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений и всех связанных с ним документов в возможно кратчайшие сроки, желательно так, чтобы он мог быть подписан во время следующей встречи руководителей государств в первой половине 1988 года. Признав, что области согласия и расхождений подробно изложены в тексте совместного проекта договора, они договорились поручить своим представителям на переговорах ускорить решение вопросов, содержащихся в тексте совместного проекта договора, включая достижение в скором времени договоренности относительно положений об эффективном контроле.

При этом участникам переговоров следует основываться на договоренностях о 50-процентных сокращениях, достигнутых в Рейкьявике, которые в дальнейшем получили свое развитие и теперь отражены в согласованных частях текста совместного проекта договора, над которым идет работа в Женеве, включая договоренность о предельных уровнях, не превышающих 1 600 единиц для средств доставки стратегических наступательных вооружений, 6 000 для боезарядов, 1 540 боеголовок на 154 тяжелых ракетах; согласованное правило засчета тяжелых бомбардировщиков и их ядерных вооружений; а также договоренность о том, что в результате таких сокращений суммарный забрасываемый вес МБР и БРПЛ в СССР сократится до уровня, составляющего примерно 50% от его существующего уровня, и этот уровень не будет превышать ни одной из сторон. Такая договоренность будет зафиксирована взаимоприемлемым образом.

В качестве первоочередных задач они должны сосредоточить внимание на следующих вопросах:

а) Дополнительные шаги, необходимые для обеспечения того, чтобы сокращения привели к укреплению стратегической стабильности. Это будет включать установление предельного уровня в 4 900 единиц на суммарное количество боеголовок МБР и БРПЛ в рамках совокупного уровня в 6 000 единиц боезарядов.

б) Правила засчета, определяющие число оснащенных ядерным боезарядом крылатых ракет воздушного базирования (КРВБ) большой дальности, которое будет засчитываться для тяжелого бомбардировщика каждого типа. Делегации определяют конкретные правила в этой области.

с) Правила засчета для существующих баллистических ракет. При этом стороны исходят из того, что существующие у сторон типы баллистических ракет развернуты со следующим числом боеголовок:

для США - "МХ" - 10, "Минитмен III" - 3, "Минитмен II" - 1, "Трайидент I" - 8, "Трайидент II" - 8 и "Посейдон" - 10;

для СССР - "СС-11" - 1, "СС-13" - 1, "СС-17" - 4, "СС-18" - 10, "СС-19" - 6, "СС-24" - 10, "СС-25" - 1, "СС-Н-6" - 1, "СС-Н-8" - 1, "СС-Н-17" - 1, "СС-Н-18" - 7, "СС-Н-23" - 4, "СС-Н-20" - 10.

Будут выработаны процедуры, которые позволяли бы осуществлять проверку числа боеголовок на развернутых баллистических ракетах каждого конкретного типа. В случае если одна из сторон изменяет количество боеголовок, заявленное для развернутых ракет того или иного типа, стороны заблаговременно уведомляют друг друга. Будет также согласовано, как засчитывать боеголовки на будущих типах баллистических ракет, охватываемых договором об ограничении и сокращении стратегических наступательных вооружений.

д) Стороны найдут взаимоприемлемое решение по вопросу об ограничении развертывания КРМБ большой дальности, оснащенных ядерными боезарядами. Такие ограничения не будут связаны с засчетом КРМБ большой дальности, оснащенных ядерными боезарядами, в рамках предела в 6 000 единиц на число боезарядов и предела в 1 600 единиц на средства доставки стратегических наступательных вооружений. Стороны обязались установить предельные количества таких ракет и вести поиск взаимоприемлемых и эффективных методов контроля за осуществлением таких ограничений, что могло бы включать использование национальных технических средств, мер на основе сотрудничества и инспекцию на местах.

е) Развивая положения Договора по РСД и РМД, меры, с помощью которых можно проверять выполнение положений договора об ограничении и сокращении стратегических наступательных вооружений, будут по меньшей мере включать:

1. Обмен данными, включая объявление каждой стороной числа и местонахождения средств, ограничиваемых договором, и объектов, на которых размещены такие средства, а также соответствующие уведомления. Упомянутые объекты будут включать места и объекты для производства и окончательной сборки, хранения, испытания и развертывания средств, охватываемых этим договором. Стороны обменяются такими объявлениями до подписания договора и будут периодически их обновлять после вступления договора в силу.

2. Инспекцию исходных данных с целью проверки точности этих объявлений вскоре после вступления договора в силу.
3. Наблюдение на месте за ликвидацией стратегических вооружений, необходимой для достижения согласованных пределов.
4. Непрерывное наблюдение на месте за периметром и проходными пунктами важнейших производственных и вспомогательных объектов с целью подтверждения объема производства на этих объектах.
5. Проведение с коротким временем предупреждения инспекций на местах:
 - 1) объявленных мест в ходе процесса сокращения до согласованных пределов;
 - 2) мест, где остаются средства, охватываемые этим договором, после достижения согласованных уровней; и
 - 3) мест, где были размещены такие средства (бывших объявленных объектов).
6. Право на проведение в соответствии с согласованными процедурами инспекций с коротким временем предупреждения в тех местах, где, как считает какая-либо из сторон, могло бы иметь место скрытое развертывание, производство, хранение или ремонт СНВ.
7. Положения, запрещающие использовать сокрытие или другие виды деятельности, затрудняющие осуществление контроля с использованием национальных технических средств. Такие положения включали бы запрет на шифрование телеметрии и предусматривали бы полный доступ ко всей телеметрической информации, передаваемой в эфир в ходе полета ракеты.
8. Меры, призванные расширить наблюдение с помощью национальных технических средств за деятельностью, связанной с сокращениями и ограничениями СНВ. Эти меры включали бы выставление под открытым небом ограничиваемых договором средств на ракетных базах, базах бомбардировщиков и в портах подводных лодок, причем время и место такого показа выбирается инспектирующей стороной.

С учетом подготовки договора по СНВ руководители двух стран поручили также своим делегациям в Женеве выработать договоренность, которая обязала бы стороны соблюдать Договор по ПРО в том виде, как он был подписан в 1972 году, в процессе осуществления исследований, разработок и при необходимости испытаний, которые разрешаются по Договору по ПРО, и не выходить из Договора по ПРО в течение согласованного срока. Интенсивные обсуждения стратегической стабильности начнутся не позднее чем за три года до окончания согласованного срока невыхода, причем после этого периода, если только стороны не договорятся об ином, каждая из сторон будет иметь право сама определить свой образ действий. Такая договоренность должна иметь такой же юридический статус, как договор по СНВ, Договор по ПРО и другие столь же юридически обязывающие соглашения. Эта договоренность будет зафиксирована в форме, взаимоприемлемой для сторон. Поэтому они дадут указания своим делегациям рассмотреть эти вопросы в первую очередь.

Обе стороны обсудят пути обеспечения предсказуемости развития советско-американского стратегического отношения в условиях стратегической стабильности в целях уменьшения риска ядерной войны.

Генеральный секретарь ЦК КПСС и Президент США рассмотрели широкий круг других вопросов ограничения и сокращения вооружений. Была подчеркнута важность результативных переговоров по вопросам безопасности и продвижения по основным направлениям ограничения и сокращения вооружений путем достижения справедливых и поддающихся контролю соглашений, укрепляющих безопасность и стабильность.

Оба руководителя приветствовали начало 9 ноября 1987 года полномасштабных поэтапных переговоров в соответствии с совместным заявлением, принятым в Вашингтоне 17 сентября 1987 года министром иностранных дел СССР и госсекретарем США: советская и американская стороны условились начать до 1 декабря 1987 года полномасштабные поэтапные переговоры, которые будут проходить в едином форуме. В ходе этих переговоров стороны в качестве первого шага согласуют эффективные меры контроля, которые позволят ратифицировать советско-американский Договор об ограничении подземных испытаний ядерного оружия 1974 года и Договор о подземных ядерных взрывах в мирных целях 1976 года, и приступят к согласованию дальнейших промежуточных ограничений на ядерные испытания на пути к конечной цели полного прекращения ядерных испытаний как части эффективного процесса разоружения. Этот процесс, среди прочего, преследовал бы в качестве первоочередной цель сокращения ядерных вооружений и в конечном счете их ликвидации. В целях выработки улучшенных мер контроля для советско-американских договоров 1974 и 1976 годов стороны намерены разработать и провести совместные эксперименты по контролю на испытательных полигонах друг друга. Эти меры контроля будут использоваться - в той мере, в какой они применимы, - в соглашениях по дальнейшим ограничениям ядерных испытаний, которые могут быть разработаны в последующем.

Они также приветствовали уже достигнутую между сторонами договоренность о взаимных посещениях экспертами ядерных испытательных полигонов обеих сторон в январе 1988 года, а также разработке и проведении впоследствии совместного эксперимента по контролю на испытательных полигонах обеих сторон. Существо и условия проведения этого эксперимента содержатся в заявлении министров иностранных дел Советского Союза и Соединенных Штатов от 9 декабря 1987 года. Оба руководителя отметили ценность этих договоренностей для совершенствования мер контроля за соблюдением положений договоров 1974 и 1976 годов.

Генеральный секретарь ЦК КПСС и Президент США подтвердили неизменную приверженность СССР и США делу нераспространения ядерного оружия и, в частности, укреплению Договора о нераспространении ядерного оружия. Было выражено удовлетворение в связи с присоединением к этому договору новых участников с момента их последней встречи. Подтверждено намерение приложить дополнительные усилия совместно с другими государствами в целях достижения универсальности договора.

М.С. Горбачев и Р. Рейган выразили поддержку международному сотрудничеству в области безопасности ядерной энергетики и усилиям, направленным на содействие мирному использованию ядерной энергии при дальнейшем укреплении гарантий МАГАТЭ и соответствующем контроле за экспортом ядерных материалов, оборудования и технологии. Оба руководителя согласились в том, что двусторонние консультации по вопросу нераспространения являются конструктивными и полезными и должны быть продолжены.

Оба руководителя приветствовали подписание соглашения о создании центров по уменьшению ядерной опасности в столицах СССР и США, состоявшееся 15 сентября 1987 года в Вашингтоне. Это соглашение будет приведено в действие в ближайшее время.

Оба руководителя выразили свою приверженность делу выработки поддающейся контролю всеобъемлющей и эффективной международной конвенции о запрещении и уничтожении химического оружия. Они приветствовали прогресс, достигнутый до настоящего времени, и подтвердили необходимость более интенсивных переговоров с целью заключения подлинно глобальной и поддающейся контролю конвенции, распространяющейся на все государства, способные иметь химическое оружие. СССР и США выступают за усиление открытости и активизацию мер доверия в области химического оружия как на двусторонней, так и на многосторонней основе. Они договорились продолжить периодические обсуждения на уровне экспертов растущей проблемы распространения и применения химического оружия.

Оба руководителя обсудили значение задачи снижения уровня военного противостояния в Европе в области вооруженных сил и обычных вооружений. Они высказались за скорейшее завершение работы в Вене по мандату переговоров по этой проблеме, с тем чтобы в самое ближайшее время могли быть начаты переговоры по существу с целью выработки конкретных мер. При этом они отметили, что реализация положений стокгольмской Конференции по мерам укрепления доверия и безопасности и разоружению в Европе является важным фактором укрепления взаимопонимания и повышения стабильности, и высказались за продолжение и углубление этого процесса. Генеральный секретарь ЦК КПСС и Президент США договорились дать инструкции своим соответствующим представителям активизировать усилия, направленные на достижение развязок по нерешенным вопросам.

Стороны обсудили вопрос о венских переговорах о взаимном сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе.

М.С. Горбачев и Р. Рейган выразили свою решимость обеспечить - совместно с остальными 33 участниками Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе - успешное завершение венской встречи СБСЕ на основе сбалансированного прогресса во всех основных областях хельсинкского Заключительного акта и мадридского итогового документа.

II

Оба руководителя обстоятельно и откровенно обсудили тему прав человека и гуманитарные вопросы, а также их место в советско-американском диалоге.

III

Генеральный секретарь и Президент провели широкое, откровенное и деловое обсуждение региональных вопросов, в том числе об Афганистане, ирано-иракской войне, Ближнем Востоке, Кампучии, Юге Африки, Центральной Америке, а также других вопросов. Они констатировали наличие серьезных расхождений, однако согласились с важностью продолжения регулярных обменов мнениями между сторонами.

Оба руководителя отметили все возрастающее значение, которое имеет урегулирование региональных конфликтов для снижения международной напряженности и улучшения отношений между Востоком и Западом. Они договорились, что цель диалога между СССР и США по этим вопросам должна состоять в том, чтобы помочь сторонам, вовлеченным в региональные конфликты, найти мирные решения, содействующие их независимости, свободе и безопасности. Оба руководителя подчеркнули важность увеличения способности Организации Объединенных Наций и других международных институтов вносить вклад в решение региональных конфликтов.

IV

Генеральный секретарь ЦК КПСС и Президент США подробно рассмотрели состояние советско-американских двусторонних отношений. Признана полезность дальнейшего расширения и углубления двусторонних контактов, обменов и сотрудничества.

Рассмотрев положение дел на ведущихся советско-американских переговорах по ряду конкретных двусторонних вопросов, М.С. Горбачев и Р. Рейган призвали своих представителей активизировать усилия, направленные на достижение взаимовыгодных соглашений по морскому судоходству, рыболовству, поиску и спасанию на море, взаимодействию радионавигационных систем, разграничению морских пространств в Чукотском и Беринговом морях, в Северном Ледовитом и Тихом океанах, транспорту и в других областях.

Руководители СССР и США с удовлетворением отметили достижение договоренности об увеличении объема прямых воздушных перевозок, включая совместную эксплуатацию авиалинии Москва - Нью-Йорк авиакомпаниями Аэрофлот и Пан-Америкэн в рамках соглашения о воздушном сообщении, а также продление действия советско-американского соглашения о сотрудничестве в области исследования Мирового океана.

Генеральный секретарь и Президент констатировали успешный ход реализации советско-американского общего соглашения об обменах в области образования, науки, культуры и спорта, подписанного в ноябре 1985 года в Женеве, и договорились продолжать усилия по устранению препятствий для дальнейшего прогресса в этих областях. Они с удовлетворением отметили планы совместного проведения мероприятий в январе 1988 года в связи с 30-й годовщиной подписания первого соглашения между СССР и США об обменах.

М.С. Горбачев и Р. Рейган подтвердили важность контактов и обменов для расширения взаимопонимания между двумя народами. С особым удовлетворением был отмечен прогресс в области развития контактов между людьми в соответствии с инициативой, выдвинутой ими в ходе женевской встречи 1985 года - процесс, в который за истекшие два года были вовлечены десятки тысяч советских и американских граждан. Оба руководителя подтвердили свою твердую приверженность делу дальнейшего расширения таких контактов, в том числе между молодежью.

Ссылаясь на договоренность о сотрудничестве в деле сохранения окружающей среды, достигнутую в ходе встречи на высшем уровне в ноябре 1985 года в Женеве, Генеральный секретарь ЦК КПСС и Президент США одобрили советско-американскую инициативу по проведению совместных исследований в области изменений глобального климата и окружающей среды на основе сотрудничества в таких вызывающих

взаимную озабоченность в вопросах, как защита и сохранение атмосферного озона, а также на основе расширения обмена данными в рамках советско-американских соглашений о сотрудничестве в области охраны окружающей среды и сотрудничестве в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях. В этом контексте будет подготовлено детальное исследование о климате будущего. Обе стороны продолжают оказывать содействие широкому международному и двустороннему сотрудничеству в области изменений глобального климата и окружающей среды, значение которой все возрастает.

М.С. Горбачев и Р. Рейган высказались в поддержку дальнейшего сотрудничества между учеными СССР, США и других стран в деле использования управляемого термоядерного синтеза в мирных целях. Оба руководителя подтвердили намерение Советского Союза и Соединенных Штатов сотрудничать с Японией и Европейским сообществом по атомной энергии (ЕВРАТОМ) под эгидой Международного агентства по атомной энергии в четырехстороннем концептуальном проекте термоядерного экспериментального реактора.

Генеральный секретарь и Президент с удовлетворением отметили прогресс в деле создания постоянной рабочей группы по вопросам безопасности ядерных реакторов в рамках двустороннего соглашения о сотрудничестве в области мирного использования атомной энергии и заявили о готовности своих стран развивать сотрудничество в этой области.

Руководители СССР и США договорились о налаживании двустороннего сотрудничества в борьбе против незаконного международного оборота наркотиков. Было условлено, что в этих целях в начале 1988 года будут проведены соответствующие предварительные консультации.

Было также заявлено о намерении закреплять имевшиеся в последнее время контакты по развитию более эффективного сотрудничества в области обеспечения безопасности воздушного и морского транспорта.

М.С. Горбачев и Р. Рейган обменялись мнениями по вопросу о путях расширения контактов и сотрудничества по проблемам Арктики. Они высказались в поддержку налаживания двустороннего и регионального взаимодействия приарктических стран по этой проблематике, включая координацию научных исследований и защиту окружающей среды региона.

Генеральный секретарь и Президент приветствовали завершение переговоров по организационному оформлению международной спутниковой системы поиска и спасания КОСПАС/САРСАТ, совместно эксплуатируемой СССР, США, Францией и Канадой.

Стороны выразили твердую поддержку расширению взаимовыгодных торгово-экономических отношений. Генеральный секретарь и Президент поручили соответствующим министрам созвать советско-американскую совместную комиссию по вопросам торговли и подготовить конкретные предложения, направленные на достижение этой цели, в том числе в рамках долгосрочного соглашения о содействии экономическому, промышленному и техническому сотрудничеству. Руководители СССР и США согласились, что жизнеспособные в коммерческом отношении совместные предприятия, отвечающие законам и нормам обеих стран, могли бы сыграть свою роль в дальнейшем развитии торговых отношений.

Стороны согласились с важностью обеспечения надлежащих и надежных условий работы для их соответствующих дипломатических и консульских представительств и подчеркнули необходимость конструктивного и основанного на принципе взаимности подхода к проблемам, связанным с функционированием посольств и генеральных консульств.

V

Генеральный секретарь и Президент согласились в том, что следует и далее развивать и интенсифицировать официальные контакты на всех уровнях с целью достижения практических и конкретных результатов во всех областях советско-американских отношений.

Генеральный секретарь ЦК КПСС М.С. Горбачев подтвердил приглашение Президенту США Р. Рейгану посетить Советский Союз, сделанное им в ходе встречи на высшем уровне в Женеве. Президент с удовольствием его принял. Визит состоится в первой половине 1988 года.